



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV # 066629

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# ☐

I-171 : ☐ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM BUI NGHIA HIEP
Last Middle First

Current Address 228 NGUYEN THI HIEN-THU DUC-HO CHI MINH CITY

Date of Birth 1944 Place of Birth TRA VINH VIET NAM

Previous Occupation (before 1975) CAPTAIN
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6-26-75 To 1987

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared:

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2303 ngày 27 tháng 11 năm 1972

367

18/1/87

Trại Thủ Đức

Số 94 CRT

--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thủ hành án văn, quyết định tha số M 13 ngày 31 tháng 8 năm 1987

của Bộ Nội Vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: Bùi Nghĩa Hiệp

Sinh năm 19 44

Các tên gọi khác:

Nơi sinh: Trà Vinh

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt: 228 Nguyễn thị Hiền, Thủ Đức TP/ Hồ Chí Minh

Cant tội: Đại úy sĩ quan phụ tá đặc biệt

Bị bắt ngày: 26/6/75

Án phạt: TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tống án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại: 228 Nguyễn thị Hiền, Thủ Đức, TP/ Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

Quá trình cải tạo ở trại của anh Hiệp đã cố gắng, trong

lao động, học tập và chấp hành nội quy có tiến bộ.

Hiện đi đường đã cấp từ trại về đến gia đình.

Đường sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trình ngày 11 tháng 9 năm 1987

Nơi cư trú

Lưu tại

Của Bùi Nghĩa Hiệp

Danh bản số

Lập tại

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Công



Thiếu tá Trần Văn Phú

Xã hội
Hội cơ sở dân lập tại CHAT

Lưu ý số 9-87
P. Công An và Tòa

Phan:

Trần Văn Chấn

Xác nhận chữ ký của... P./e. Chấn
Là... ph. Công An và Tòa

Ngày 18 tháng 09 năm 1987
T. PH. TRẦN VĂN CHẤN THỦ ĐỨC

Đ. VĂN THỦ KÝ

[Signature]

[Signature]

SAC V B A N C H I N H
Ngày 14 tháng 12 năm 1987
T. PH. TRẦN VĂN CHẤN THỦ ĐỨC
2 CHỨC TỊCH



[Signature]

Nguyễn Văn Chấn

Kính chị.

Hiệp đã ra trại 9.9.87, em
đó Hiệp có gửi hồ sơ cho địa em
bên ấy nhưng đến nay chưa thấy
kết quả gì (số IV 066629 ngày 15.08.83)
Hiệp kính nhờ chị theo dõi đùm -

Sẵn dịp nhờ chị giúp đùm Anh
và Đê có LÔI.

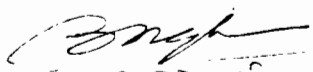
Anh Đê vẫn làm người thợ gia
đình cũ, là người nuôi dưỡng Hiệp
trong thời gian còn trong trại cải tạo.

Hiệp gửi chị giấy ra trại và
hơn nữa để chứng minh sự liên hệ
của Hiệp và Anh Đê.

- Vợ: Đê thi Ngọc.

- Anh và: Đê vẫn làm

Mời sự kính nhờ chị theo dõi
và giúp đỡ. Kính chúc chị nhiều
sức khỏe mọi sự tốt lành đến với chị.
Kính chị


- Bui Ngoc Thiep 8/5/87



Jeany's Barber Shop -
Concessionaire in Long Binh
Area

1969. 1971.

Direct supervisors: Colonel Owens
Mr Green -

Birthday party
with 4TH Transportation
Command
at Saigon Port

Dir. Supervisors in 1967

1. Major Warfields
2. Lieutenant Cowan

Phuong Hoang Tactical opera-
tion at Strategic Hamlet
Tram Giang in 1964 -

Direct Commander:

Major: Võ Văn Dũng

51st Artillery Battalion



Artillery test at
Hank Hing

23rd 4"2 mortar Battalion

1962-1963

Direct Commander: Captain

Nguyen - van - Binh
American advisors: Lieutenant

Sergeant George
Garcia

Promotion day

From Warrant Officer

to second Lieutenant

1-11-1963

Sau



Picture taken at Philco Ford
The Duc Motor Pool as Assistant
Manager in the Maintenance
Control Section-

1971-1972
Direct supervisors. M.W.A. Man
Mr. Gregory.

Kính gửi Anh Thò,
Đây là hình ảnh của
Anh Phó nhóm, một
trai đẹp lang thang
ở -

Kính,

-Chúc Trung Quân
Cafe - Một địa
điểm mới.



Đức An

6-5-88

CONTROL

____ Card
____ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
✓ ODP/Date 7-88
____ Membership; Letter

Số Dư 6/1/88

Y / C

lập
hồ sơ bảo trợ
bộ tức giải tử
liệch với
con